



Freitag, 9. September 2016 ♦ 4. Jahrgang ♦ Ausgabe Nr. 12

eschenbach

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Eschenbach SG

aktuell

Erfolgreiche Bachelor-Thesis

**Umbau Gemeindehaus Goldingen
Abstimmungen & Wahlen**



«Gemeinde bewegt»

Seite 9



Rebenfest 2016

Seite 11



Viehschauen 2016

Seite 13

Kommunikation

Eschenbach schliesst gut ab

Der eine oder andere Leser erinnert sich vielleicht; in Ausgabe Nr. 1 dieses Jahres wurden die Eschenbacherinnen und Eschenbacher um ihre Meinung gebeten, um den HWZ-Studenten Fabio Schmuki bei der Umsetzung seiner Bachelor-Thesis zu unterstützen. Die Thesis ist nun abgeschlossen und bewertet und dient der Gemeindeverwaltung als Arbeitspapier.

Am 9. August 2016 fand die Präsentation der Bachelor-Thesis „Erfolgspotenziale integrierter Kommuni-

kation einer politischen Gemeinde unter Einsatz von Place Branding“ vor dem Gemeinderat statt.

In vollbepackten 30 Minuten erläuterte HWZ-Student Fabio Schmuki, Neuhaus, dem Gemeinderat seine 214 Seiten umfassende Bachelor-Thesis. Die ausführliche Arbeit wurde mit der herausragenden Note von 5.9 bewertet.

Rege Teilnahme an Umfrage

Erfreut stellte der Gemeinderat fest, dass sich die Bevölkerung rege an

der Umfrage beteiligte, welche unter anderem Teil der Erhebungen für die Arbeit von Fabio Schmuki bildete. Die Gemeinde Eschenbach schnitt in allen Punkten überdurchschnittlich ab – wobei natürlich auch Verbesserungspotenzial besteht. Die Arbeit wird als Grundlage für das Kommunikations- und Marketingkonzept der Gemeinde verwendet.

Zahlreiche Senioren am Seniorennachmittag im Dorftreff

Und wieder ist ein Seniorenfest über die Bühne gegangen. Rund 200 Gäste begrüusste Gemeindepräsident Blöchlinger zum Seniorenfest 2016.

Editorial



Überraschung!!!

Jetzt muss ich Ihnen aber wirklich eine tolle Geschichte erzählen.

Kürzlich bekam ich die Meldung vom Empfang, dass am Schalter ein Paar sei, das mich sprechen wolle. Hm, dachte ich, wer mag das sein und konsultierte meine Agenda. Kein Termin! «Was wollen sie denn», fragte ich. Sie möchten nur schnell «Grüezi» sagen. Na, wenn's weiter nichts ist.

Kurze Zeit später klopfte es an der Tür. Ich öffnete und hereinspaziert kam, welche eine grosse Überraschung, meine damalige Lehrerin der ersten Klasse, «s'Frölein Heinze» mit Begleitung. «Nein so et-

was» sagte ich staunend und konnte es kaum fassen. Sie sah noch genau gleich aus wie damals. Gut, etwas älter, gestandener, aber ich erkannte sie sofort wieder, dank meiner guten Kindheitserinnerung an sie. Hei, was für eine herrliche Begegnung. Nach rund 55 Jahren treffe ich meine Lehrerin wieder. Natürlich war sie auch schon längst verheiratet, habe Grosskinder, wie sie dann unter anderem in einem wirklich herzlichen und schönen Gespräch erzählte, in dem die Schulzeit nicht zu kurz kam. Sie wollte wieder einmal die Geschichte aufrollen und sei mit ihrem Mann spontan und mit vielen Eindrücken von damals hierhergekommen. Ja, die Gemeinde habe sich positiv verändert, sei grösser geworden und auch die Leute seien sehr nett. Es werde noch gegrüsst auf der Strasse. Natürlich nahm es sie auch wunder, was denn aus ihren Schülern geworden sei.

Aus dem schnell «Grüezi» sagen ist es dann wohlthuend etwas länger geworden. Diese unerwartete Begegnung hat viele schöne Erinnerungen und Emotionen geweckt.

Eigentlich sollte man so etwas viel mehr tun. Einfach auf Geratewohl einmal die Familie, Freunde oder wen auch immer spontan überraschen. Das entwickelt, weil es nicht geplant ist, schönste Begegnungen mit vielen Eindrücken. Es muss ja nicht immer 55 Jahre dauern. Die tolle Idee von „Frölein Heinze“ habe ich im Hinterkopf gespeichert und mir innerlich geschworen, dass ich einen Gegenbesuch plane.

Wann das sein wird, bleibt meine Überraschung.

Josef Blöchlinger,
Gemeindepäsident

Das diesjährige Seniorenfest war wiederum ein voller Erfolg. Nachdem die rund 200 Gäste durch den Gemeindepräsidenten herzlich begrüsst wurden, verwöhnte sie die Musikgesellschaft St. Gallenkappel mit wohltuenden Klängen und bekannten Melodien.

Die «Musig Chappelle» war es dann auch, die gegen 16 Uhr das Essen servierte. «Hei ei ei, das isch aber zackig gange!» lobte eine Teilnehmerin den effizienten Service der Musiker.

Der eine oder andere Gast hatte dann auch noch «Lösli-Glück». Auf den Tischen waren nämlich Lose verteilt und die Seniorinnen und Senioren hatten die Möglichkeit, mit etwas Glück, kleine Präsentli mit nach Hause zu nehmen.

Nicht nur der Gemeinderat sondern auch die Seniorinnen und Senioren freuen sich bereits auf das nächste Jahr.

Umbau Gemeindehaus Goldingen abgeschlossen

Der Gemeinderat hat die Mehrkosten aus dem Umbau des ehemaligen Gemeindehauses Goldingen sowie die Vergabe der Umgebungsarbeiten beschlossen. Weiter wurde ein Datum für einen «Tag der offenen Tür» definiert.

Der Gemeinderat nahm von den entstandenen Mehrkosten des erwähnten Umbaus Kenntnis und genehmigte diese. Wie so oft bei Umbauarbeiten kam es zu unerwarteten Kostenfolgen. Zu den Mehrleistungen gehören hauptsächlich die Versetzung einer Wohnungstüre, die unerwartet hohen Kosten aus feuerpolizeilichen Auflagen, die Anpassungen der Wände, ein neuer Fallstrang in der Küche sowie der Einbau eines neuen Stahlträgers.



Seniorenfest 2016 – Die Gäste lauschen gespannt den Klängen der «Chappeler Musig»

Umgebungsarbeiten vergeben

Der Gemeinderat hat nun auch die Umgebungsarbeiten vergeben. Er genehmigte 21'000 Franken für die Neugestaltung der Parkplatzsituation.

Ein Tag der offenen Tür findet am 24. September 2016 statt (Inserat auf Seite 12 dieser Ausgabe).

Erweiterung Hydrantenleitung Vogelherdstrasse

Das Projekt zur Erweiterung der

Hydrantenleitung Vogelherdstrasse in St. Gallenkappel (Neubau Leitung und Hausanschlüsse) wurde genehmigt. Weiter wurden die Arbeitsvergaben beschlossen.

Auf Antrag der Wasserversorgungskommission hat der Gemeinderat das Bauprojekt, das mit einem detaillierten Kostenvoranschlag eingereicht wurde, genehmigt. Die Gesamtaufwendungen betragen Fr. 150'000, wobei Fr. 126'300 auf die Hydrantenleitungen fallen und Fr. 23'700 auf die Hausanschlüsse. Weiter kann mit Beiträgen von der Gebäudeversicherung des Kantons St. Gallen gerechnet werden.

Anzeige



Silvia Tobler
Malergeschäft

076 547 21 68
055 284 19 75
www.maler.ch
maler@maler.ch

Malergeschäft Tobler GmbH
Rickenstrasse 19
8725 Gebertingen

Ob Neubauten, Umbauten oder Renovationen ganz egal ob Gross- oder Kleinprojekte – wir sind Ihr Partner für sämtliche Malerarbeiten für Innen und Aussen.

Lernen Sie uns kennen und kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Angebot.

Wir beraten Sie gerne!
Ihre Silvia Tobler

Die Baumeisterarbeiten wurden an die Oberholzer Bauleistungen AG, Neuhaus, vergeben, während die Sanitärarbeiten an die Oberholzer Spenglerei + Sanitär, Goldingen, gingen.

Ersatz Hydrantenleitung Kirchackerweg

Auch der Schlussbericht und die Bauabrechnung für den Ersatz der Hydrantenleitung und der Hausanschlüsse Kirchackerweg, Eschenbach, wurden genehmigt.

Dem Gemeinderat wurden im Juli die Ausführungsakten inkl. Schlussbericht und Bauabrechnung über das erwähnte Projekt zur Abnahme übergeben. Mit dem Bau des «Generationenhauses» der Evangelischen Kirchgemeinde Uznach und Umgebung im Nordostteil der Parzelle Nr. 114, erschloss die Politische Gemeinde Eschenbach die ganze Parzelle Nr. 114 und die Parzelle Nr. 2404 für eine spätere Überbauung. Die Parzelle Nr. 114 liegt in der Zone OeBA (Öffentliche Bauten und Anlagen), die Parzelle Nr. 2404 in der Zone W3 (dreigeschossige Wohnzone).

Für den Feuerschutz wurde auf jeder Parzelle je ein neuer Hydrant erstellt. Gleichzeitig wurde ein Ringschluss der 2012 erneuerten Hydrantenleitung im Gütschweg mit der rund 200 m südlich liegenden Hauptversorgungsleitung erstellt.

Die Bauabrechnung vom 18. Juli 2016 zeigt folgendes Bild:

Posten	Fr.
Total Baukosten Hauptleitungen (KV Fr. 255'000)	185'545.35
Total Baukosten Hausanschlüssen (KV Fr. 31'000)	12'216.85
Total Baukosten	197'762.20
Total Kostenvoranschlag (KV) vom 15.01.2013	286'000.00

Die Bauabrechnung wurde wie aufgeführt genehmigt. Der Gebäudeversicherung des Kantons St. Gallen wurde ein Ausführungsdossier zur Geltendmachung eines Beitrags aus dem Feuerschutzfonds eingereicht.

Turnhalle und WC-Anlage Schulhaus Goldingen

Der Gemeinderat hat auch die Bauabrechnung zur Sanierung der

Turnhalle und der WC-Anlagen im Schulhaus Goldingen genehmigt.

Der Investitionskredit sah Fr. 540'000 vor, während die Abrechnung mit Kosten von Fr. 623'221.05 abschliesst. Diese Kostenüberschreitung ist einerseits auf durch unvorhersehbare Arbeiten entstandene Mehrkosten zurückzuführen. Beispielsweise musste Asbest bei den Wandplatten in den WC-Anlagen entsorgt werden sowie die Wärmeschutzschalung der früheren Scheinwerfer in der Turnhallendecke. Aufgrund eines Wasserschadens fielen auch zusätzliche Maurerarbeiten an, wobei hier mit Versicherungsleistungen gerechnet werden kann. Andererseits sind auch Mehrkosten durch bei der Projektierung noch nicht vorgesehene Arbeiten aufgrund von Zusatzentscheiden der Bauherrschaft entstanden (Bodenheizung in Turnhalle, Ersatz Fenster WC EG, Montage von Insektenschutzgittern bei den WC-Fenstern, Mehrleistungen bei den Elektroinstallationen, zusätzliche Zimmerei- und Schreinerarbeiten).

Verein Kindertagesstätte: Budget und Differenzbeitrag

Der Gemeinderat hat das Budget 2017 des Vereins Kindertagesstätte genehmigt sowie die Übernahme des Differenzbeitrags beschlossen.

Zwischen dem Verein Kindertagesstätte Eschenbach und der Gemeinde Eschenbach besteht eine Leistungsvereinbarung für die familienergänzende Kinderbetreuung. Zum Leistungsangebot der Kindertagesstätte Eschenbach gehören eine Kinderkrippe, ein Schülerhort sowie ein Mittagstisch für Kindergarten- und Primarschüler. Der Verein Kindertagesstätte Eschenbach ist nach der Leistungsvereinbarung verpflichtet, dem Gemeinderat jährlich einen Voranschlag für den Gemeindebeitrag einzureichen sowie einen

Anzeige

IHR ZÜGEL - TEAM

CH & EURO Umzüge, Transporte
 Möbellift Möbellager Entsorgungen Packmaterial

Paul Müller, Laupen
 Bergstr. 3
 8735 St. Gallenkappel

Tel. Nr. 055 246 33 05, Mobil 079 419 49 43
 web: pm-moebellager.ch, mail: pm-umzuege@gmx.ch

Bericht zur Dienstleistungs- und Budgetvereinbarung und eine Abrechnung für den Gemeindebeitrag vorzulegen.

Der Gemeindebeitrag richtet sich der Vereinbarung nach den in Eschenbach als Wohnortgemeinde betreuten Kindern. Die Gemeinde übernimmt die Differenz zwischen den verrechneten Kosten für die Betreuungsangebote und dem kostendeckenden Tarif gemäss Dienstleistungs- und Budgetvereinbarung (Differenzbeitrag). Auswärtigen Familien wird ein kostendeckender Betrag verrechnet. Ein allfälliges Defizit der Kindertagesstätte aus der laufenden Rechnung trägt die Gemeinde Eschenbach (Defizitbeitrag).

Das Budget 2017 rechnet für das kommende Jahr mit einem Defizit von Fr. 8'150, welches durch die Gemeinde Eschenbach auszugleichen wäre. Laut Vereinspräsidentin ist dieser Mehraufwand auf einige noch nicht absehbare Unkosten (Anschaffungen für neue Kita etc.) und die nicht bekannte Auslastung für das kommende Jahr zurückzuführen.

Der Gemeinderat hat vom Budget 2017 des Vereins Kindertagesstätte Eschenbach in zustimmendem Sinn Kenntnis genommen und den prognostizierten Differenzbeitrag sowie das budgetierte Defizit von Fr. 8'150 genehmigt und fürs Budget 2017 vorgemerkt.

Sportkongress wiederum Gast in Eschenbach

Schon zum dritten Mal findet der Sportkongress See-Gaster in Eschenbach statt. Er wird am 7. Mai 2017 durchgeführt.

Der 3. Sportkongress soll am 7. Mai 2017 wieder stattfinden und ist ein eintägiger Anlass zu den Themen Sport, Bewegung und Gesundheit.

Die Veranstaltung wird erneut in Eschenbach durchgeführt. Konkret finden die diversen Veranstaltungen im Dorftreff (Halle, Foyer/Küche), im Schulhaus Kirchacker (Halle, Aula) und auf den dortigen Aussensportanlagen (Rasenspielfeld, roter Sportplatz) statt. Am Kongress werden sportliche Aktivitäten (Workshops, Kurse) und Referate angeboten, die Familien, Kinder, Jugendliche sowie Sportbegeisterte und Neueinsteiger aus der ganzen Region ansprechen sollen. Der 3. Sportkongress fokussiert sich auf den Breitensport.

Unter dem Namen Sportnetz See-Gaster besteht seit 2012 ein parteipolitisch und konfessionell unabhängiger Verein mit Sitz in Schmerikon. Der Zweck des Vereins ist die allgemeine Förderung von Gesundheit, Sport und Bewegung. Sportnetz See-Gaster dient als Anlaufstelle für die Bevölkerung, Vereine, Schulen, Gemeinden, kommerzielle Partner und andere Anspruchsgruppen in den Bereichen Gesundheit, Sport und Bewegung.

Der Gemeinderat hat dem Verein Sportnetz See-Gaster die Durchführung der Grossveranstaltung zugesichert.

Interkommunale Vereinbarung im Asylwesen

Der Gemeinderat hat von der interkommunalen Vereinbarung der St. Galler Gemeinden (VSGP) über die gemeinsame Erfüllung von Aufgaben im Asyl- und Flüchtlingswesen Kenntnis genommen.

Das Asyl- und Flüchtlingswesen wurde per 1. Januar 2010 auf die St. Galler Gemeinden übertragen, nachdem der Kanton die Leistungsvereinbarungen mit Dritten (NGOs) gekündigt hatte und beschlossen wurde, die Aufgaben nicht in die Staatsverwaltung zu übernehmen. Auslöser dieser Aufgabenverschiebung war nicht zuletzt die Änderung der Bundessozialhilfe im Asylwesen, welche anstelle von Vollkosten nur noch pauschalierte Normkosten vorsah. Ferner waren die Pauschalen neu auf fünf oder sieben Jahre seit Einreise in die Schweiz befristet. Der Kanton verlagerte damit die Kürzung der Bundesgelder um rund 30 % auf die Gemeinden, weil nach st. gallischer Zuständigkeitsregelung die Gemeinden für die finanzielle und betreuende Sozialhilfe zuständig sind.

Anzeige



Exklusive Ideen inklusive!

Insbesondere sieht die neue Aufgabenteilung vor, die Schnittstellenprobleme und die Probleme bei der Platzierung von unbegleiteten minderjährigen Asylsuchenden (UMA) zu lösen. UMA gehören zur Gruppe der besonders verletzlichen Personen. Sie haben aufgrund ihrer Herkunft und Flucht, ihres Alters sowie des Umstands, dass sie ohne Eltern in der Schweiz sind und im Asylprozess stehen, besondere Hilfs- und Schutzbedürfnisse. Sie sind auf verschiedene Weise gefährdet und haben ein erhöhtes Risiko, ausgebeutet zu werden oder Gewalt zu erfahren. Aufgrund ihrer Kriegs- und Fluchterlebnisse sind viele von ihnen traumatisiert. Zudem leiden sie unter der Trennung von ihrer Familie. Ungenügende Schulbildung, sprachliche und kulturelle Probleme sowie ungeklärte Perspektiven erschweren die Integration und eine gesunde Entwicklung zusätzlich. Die seelische, psychische, körperliche und sexuelle Integrität der UMA muss gewahrt, ihre Rechte müssen vertreten und durchgesetzt werden. Zudem muss ihre individuelle Entfaltung sowie soziale und berufliche Integration gefördert werden. Für viele von ihnen muss eine zeitnahe und fachlich qualifizierte Traumatherapie gewährleistet werden.

Eine Gemeinde alleine ist jedoch nicht in der Lage, bei der Zuweisung von solchen Fällen die Erstversorgung zu übernehmen oder nur mit grossem Aufwand oder durch die Platzierung in eine besondere Institution. Die Kosten für solche Massnahmen übersteigen den Pauschalbetrag sehr rasch und insbesondere bei der Platzierung in einer Jugend-WG vor Ort, einer Pflegefamilie in der Gemeinde oder einer Gruppenunterkunft in der Gemeinde entstehen Kosten, welche diese Pauschale um ein Mehrfaches übersteigen. Die Aufgabe mit den andern 76 Gemeinden gemeinsam zu erfüllen, macht deshalb Sinn und entlastet das Sozialamt von komplexen, kostenintensiven Fällen.

treuungstaxen). Den Heimbewohnern bzw. den Angehörigen und Kontaktpersonen werden die Taxerhöhungen rechtzeitig und schriftlich durch die Heimleitung mitgeteilt.

Stellenplan und Budget 2017

Weiter wurde der Stellenplan 2017 wie von der Kommission Alter vorgeschlagen, gutgeheissen. Auch das Budget 2017 wurde genehmigt.

Jubiläum Pension Mürtschen***

Die Pension Mürtschen*** feiert im Oktober ihr 20-Jahr-Jubiläum. Die Bevölkerung ist herzlich dazu eingeladen, teilzunehmen. Das Programm ist auf Seite 28 dieser Ausgabe oder auf eschenbach.ch zu finden.

Diverses aus der Kommission Alter

Der Gemeinderat hat von diversen Geschäften aus der Kommission Alter Kenntnis genommen und wo nötig eine Genehmigung erteilt.

Pensions- und BESA-Steuer

Einerseits wurden die Anpassungen der Pensionstaxen für die beiden Heime auf den 1. Januar 2017 beschlossen, sowie Anpassungen an den BESA-Steuer (Pflege- und Be-

FC Eschenbach: Unterhalt und Beschaffungen für 2017

Der FC Eschenbach hat diverse budgetrelevante Anfragen gestellt, welche vom Gemeinderat behandelt wurden.

Dem Fussballclub Eschenbach wird mit Wirkung ab 1. Januar 2017 statt bisher Fr. 82'500 ein Gemeindebeitrag von pauschal Fr. 100'000 pro Jahr an den Unterhalt sämtlicher Spielfelder der Aussensportanlagen

Anzeige



NEW Outlander PHEV 4x4 Plug-in-Hybrid

- » Ausdrucksstarkes Design
- » Innovative Plug-in-Hybrid-Technologie
- » 3 Motoren, 203 PS
- » Premium-Luxusausstattung
- » Assistenz-Systeme
- » PHEV 4x4 Value CHF 39'199.-*
- » PHEV 4x4 Diamond CHF 49'199.-*



Garage Mettlen AG
 Modernste CARWASH – 7 Tage die Woche offen
 Schmerikonerstrasse 37, 8733 Eschenbach
 Tel. 055 286 23 83
 www.garage-mettlen.ch
Leuholz-Garage GmbH
 8855 Wangen, Tel. 055 450 20 00



Genial bis ins Detail.

Lager-Spezial-Preis

*Unverbindliche Preisempfehlung CHF netto inkl. MWST und inkl. Bonus (Value 800.–/Diamond CHF2'800.–). Energie-Normverbrauch: 13.4 kWh/100 km (Benzin-Äquivalent 1.5 l/100 km), Normverbrauch gewichtet (67% Strom, 33% Benzin) 1.8 l/100 km, CO₂ 42 g/km, Hybrid-Normverbrauch (Batterie leer): 5.5 l/100 km, Energieeffizienz Kat. B. CO₂-Durchschnitt aller verkaufter Neuwagen: 139 g/km

www.mitsubishi-motors.ch

«Eschewies» ausgerichtet. Mit diesem Betrag ist auch das Benützungsrecht seitens der Schulen abgegolten. Weiter werden keine Zusatzbeiträge mehr für allfällige Mehraufwendungen aufgrund extremer Wetter- bzw. Klimaverhältnisse ausgerichtet. Sollte das geplante Kunstrasenspielfeld realisiert werden, würde der Unterhaltsbeitrag natürlich neu überprüft.

Grossrasenmäher genehmigt

Ein Gemeindebeitrag an einen «Profihopper» (Grossrasenmäher) wurde bereits im 2015 zugesichert und für das Budget 2017 vorgesehen. Dieser Beschluss wurde nun bestätigt. Der Fussballclub muss dafür drei Offerten einholen und der Gemeinde vorlegen.

Bauarbeiten beim Einlenker Binzenstrasse abgeschlossen

Die Bauarbeiten beim Einlenker Binzenstrasse wurden abgeschlossen.

Beim Einlenker Binzenstrasse, Eschenbach, wurde vom 23.-25. August 2016 als Sofortmassnahme zur Verbesserung des Fussgängerschutzes und der allgemeinen Situation eine Gehwegverbreiterung erstellt. Während den Bauarbeiten musste der Gehweg gesperrt werden.

Die Verwaltung dankt für das Verständnis und die gegenseitige Rücksichtnahme.

Gemeindewahlen vom 25. September 2016

Am 25. September 2016 findet der erste Wahlgang der Gesamterneuerungswahlen der Gemeindebehörden der Politischen Gemeinde Eschenbach statt. Zu wählen sind der Gemeindepräsident, der Schulpräsident, die Mitglieder des Ge-

meinderats und die Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission.

Behörde/Amt: Gemeindepräsident (1 Mandat)

Blöchliger Josef, Gemeindepräsident, Im Gwatt 3, Eschenbach, CVP (bisher)

Behörde/Amt: Schulpräsident (1 Mandat)

Blöchliger Richard, Schulpräsident, Speerstrasse 30, Eschenbach, CVP (bisher)

Behörde/Amt: Mitglieder des Gemeinderats (5 Mandate)

Aerne Cornel, Kriminaltechniker/Kantonsrat, Oberrainstrasse 5, St. Gallenkappel, CVP (bisher)

Gubelmann Reto, Techniker HF Maschinenbau, Büel 43, Eschenbach, parteilos (bisher)

Raimann Sandra, Hochbauzeichnerin/dipl. Sachbearbeiterin/Hausfrau, Tann 2, Goldingen, FDP (bisher)

Rüegg Martin, Landwirt, Waldestrasse 12, Rüeterswil, parteilos (bisher)

Homberger Karin, Banklehre / Hundetrainerin / Hausfrau, Gerstrasse 11, Oberholz, Wald ZH, Gemeinde Eschenbach, FDP (neu)

Riederer-Meyer Ursula, Debitorenbuchhalterin, Aleestrasse 11, Ermenswil, CVP (neu)

Behörde/Amt: Geschäftsprüfungskommission (5 Mandate)

Ellenberger Dagmar, dipl. Physiotherapeutin / dipl. Energetische Körpertherapeutin, Aleestrasse 12, Ermenswil, CVP (bisher)

Kündig Christian, eidg. dipl. Zimmermeister / PC-Leiter, Ufnau 4, Eschenbach, FDP (bisher)

Rüegg Stephan, Verkaufsberater, Bürgstrasse 17, Neuhaus, FDP (neu)

Weber Christoph, Betriebsleiter, Auringstrasse 9, Neuhaus, CVP (neu)

Allfälliger zweiter Wahlgang

Sollte ein zweiter Wahlgang erforderlich sein, würde dieser am 27. November 2016 stattfinden. Die Wahlvorschläge müssten in diesem Fall bis spätestens Mittwoch, 5. Oktober 2016, 16.30 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei eingereicht werden.

Anzeige

Elektro Egli
ELEKTRIK ■ TELEMATIK

Waschgeräte von Karl Egli AG

Eschenbach
055 286 20 80

www.egli.ch
info@egli.ch



Wohnungen im EG und 1. OG: Blick in den Wohn- Essbereich

Während den Abbrucharbeiten stellte sich heraus, dass der Zustand der inneren Bausubstanz schlechter als erwartet war. Vor allem die diversen vorangegangenen Umbauten stellten Architekt und Handwerker vor einige Herausforderungen. Der gesamte Umbau wurde aufwändiger, es musste mehr ersetzt und angepasst werden als ursprünglich geplant. Ebenfalls mussten umfangreichere statische und auch feuerschutztechnische Massnahmen umgesetzt werden. Das äussere Erscheinungsbild ist mit Ausnahme der angebauten Balkone erhalten geblieben.

Liegenschaften und Strassen

Umbau Gemeindehaus Goldingen: Der Architekt erzählt

Das ehemalige Gemeindehaus Goldingen konnte als Bürogebäude weder vermietet noch verkauft werden. Daher beschloss die Gemeinde Eschenbach, das Gebäude in Mietwohnungen umzubauen.

Es wurden drei Wohnungen sorgfältig in den Bestand eingeplant. Anfangs 2016 konnte mit den Umbauarbeiten begonnen werden.

Pro Geschoss entstand je eine 3.5-Zimmerwohnung. Alle Wohnungen sind über das bestehende Treppenhaus erschlossen. Die Badezimmer sind komplett erneuert und es wurden hochwertige Küchen eingebaut. Ebenfalls musste die gesamte Elektroinstallation auf den neusten Stand der Technik gebracht werden. Die Ölheizung ist durch eine Luft-Wasser-Wärmepumpe ersetzt worden und auf dem Dach wurden Solarkollektoren für den Warmwasserbedarf eingebaut.

In den Wohnungen sind alle Bodenbeläge, teilweise inklusive Unterkonstruktion komplett ersetzt worden. Ebenfalls wurden sämtliche Wände und Decken neu abgerieben und gestrichen.

Der Innenausbau der Wohnungen ist bewusst hell und dezent gestaltet. Es sind die Bewohner, die mit ihrer Einrichtung und ihrem individuellen Geschmack die Wohnungen farbig und lebendig machen.

Jede Wohnung verfügt über einen neu erstellten Balkon, der einen grosszügigen, sonnigen Aussenraum zur Verfügung stellt.



Es sind drei attraktive, hochwertige 3.5-Zimmerwohnungen an guter Lage entstanden und es freut alle Beteiligten, dass durch den Umbau dieses schöne Haus einer neuen Nutzung zugeführt werden konnte.

Wohnung im Dachgeschoss: Blick in den Wohn- Essbereich

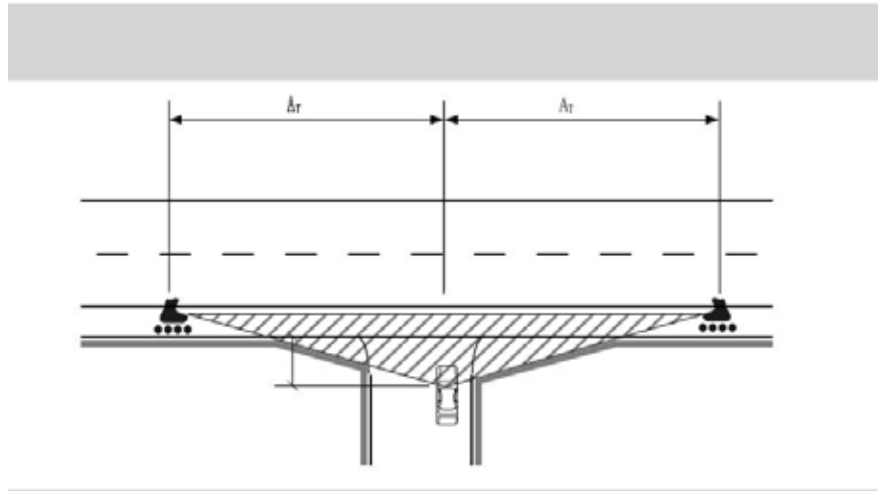


Gemeinde bewegt

GEMEINDE BEWEGT ist ein Pilotprojekt im Kanton St. Gallen, das dazu beitragen soll, die notwendigen Infrastrukturen und organisatorischen Grundlagen für mehr Bewegung zu Fuss und mit dem Fahrrad in den Gemeinden zu verbessern.

Als eine von zehn Gemeinden im Kanton St. Gallen hat sich auch Eschenbach an diesem Projekt beteiligt. Für die Gemeinde Eschenbach sind die Bewegungsförderung und die Schulwege wichtig, besonders in Bezug auf deren Sicherheit. Problematische Stellen auf den Schulwegen wurden durch Kindergartenkinder und Schüler der Unterstufe aufgenommen, begleitet wurden sie durch Kinder der Mittelstufe. Daraus ist ein Schlussbericht mit rund 250 Problemstellen in der ganzen Gemeinde entstanden.

Viele Ein- und Ausfahrten betroffen
In diesem Schlussbericht befinden sich sehr viele Ein-/Ausfahrten von Liegenschaften, die über Trottoirs führen. Pflanzen, Sträucher und



Visualisierung Sichtberme

Bäume behindern die Sicht, ragen teilweise in den Lichtraum des Trottoirs und die Trottoirränder sind oftmals überwachsen. Aus dem Blickwinkel von Kindern führt dies zu Unsicherheit und stellt somit eine Gefahrenquelle dar.

Gesetzliche Vorschriften

Die gesetzliche Sichtberme im Bereich von Ein-/Ausfahrten besagt, dass Anlagenteile und Bepflanzungen eine Höhe von maximal 60 cm ausweisen dürfen. Die Sichtberme ist dann eingehalten, wenn ab einer Distanz von 3.00 m hinter dem Trottoir die freie Sicht auf Fussgänger auf dem Trottoir auf beide Seiten mindestens 15 m beträgt (siehe obige Visualisierung).

Helfen auch Sie mit, den Schulweg unserer Kinder sicherer zu machen!

Wir ersuchen Sie um das Zurückschneiden von Pflanzen, Sträuchern und Bäumen auf die vorgeschriebene Höhe bzw. das Lichtraumprofil entlang von Strassen und Trottoirs **bis spätestens Ende Oktober 2016**.

Grundeigentümer, die dieser Bitte nicht nachkommen, werden persönlich kontaktiert.

Anzeigen

Abfall & Entsorgung:

Auszug aus dem Abfallkalender 2016

Grüngut:

- Eschenbach:
- Montag, 19. September 2016
- Montag, 3. Oktober 2016

Goldingen, St. Gallenkappel, Neuhaus (GSN):

- Freitag, 9. September 2016
- Freitag, 23. September 2016

Papier:

Eschenbach: Sa, 10. September 2016

Papier / Karton:

Goldingen: Sa. 24. September 2016

Papier am Sammeltag bis spätestens 7.00 Uhr bereitstellen.

Die Papiersammlung vom 10.9. wird durch den Blauring Eschenbach ausgeführt. Auskünfte am Sammeltag ab 8.00 Uhr unter 079 389 05 49.

Die Papier-/Kartonsammlung vom 24.9. führt der Skiclub Goldingen durch, erreichbar ebenfalls ab 8.00 Uhr unter 079 824 86 81.

Weitere Details zur Abfallentsorgung in Eschenbach entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender 2016.

Besten Dank!



Baukommission

Bewilligte Bauvorhaben

Die Baukommission bewilligte vom 11. August bis 1. September 2016 die folgenden Bauvorhaben.

Kuster Pius, Kirchgasse 13, 8716 Schmerikon und Fäh Jeanette Rebhalde 2b, 8733 Eschenbach: Einbau eines Dachfensters beim Doppelfamilienhaus, Rebhalde 2a, Eschenbach

Auto Thoma AG, Tunnelstrasse 5, 8732 Neuhaus: Anpassung und Erweiterung der Reklameeinrichtungen, Tunnelstrasse 5, Eschenbach

Kuster Mario und Sandra, Wäldlistrasse 1, 8732 Neuhaus: Freiluftschwimmbad, Wäldlistrasse 1, Neuhaus

Beauty Oase Sylvia GmbH, Binzenstrasse 1, 8733 Eschenbach: Leuchtreklame (Firmenanschrift), Binzenstrasse 1, Eschenbach

Etterlin Andrea, Schrennenstrasse

11, 8733 Eschenbach: Anbau Wintergarten, Schrennenstrasse 11, Eschenbach

LV-St. Gallen, Neumarkt, 9001 St. Gallen: Erweiterung Belagsfläche/Asphaltfläche (Agrola), Uznacherstrasse, Neuhaus

Örtig Immobilien AG, Alte Schmerrikonerstrasse 3, 8733 Eschenbach: Projektänderung beim MFH-Neubau Büechliberg 11; Vergrößerung, Einwandung sowie Überdachung des Freiluftschwimmbads

Politische Gemeinde Eschenbach, Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach: Neubau Hydrantenleitung (Verbindungsleitung St. Gallenkappel-Neuhaus), Rohrbrücke Aabach, Übergabeschacht Aatal

Rüegg Pascal und Siegrist Sabrina, Schönenweg 4, 8733 Eschenbach: Einfamilienhaus, Twirrenstrasse, Eschenbach

Anzeigen

ELEKTROSERVICE 
KUNZ GmbH

- ELEKTROINSTALLATIONEN
- TELEFON
- REPARATUREN
- HAUSHALTGERÄTE

Sonnenrainstrasse 3
 8735 St. Gallenkappel

Tel. 055 284 13 29
 kunzelektro@bluewin.ch

Pedi Stübli 

Spät Sommer Rabatt
 Fusspflege inkl. Lackierung CHF 60
 bis Ende Oktober 16

Gesunde Füsse gehören zum heutigen Gepflegtsein dazu, gönnen Sie Ihren Füessen Entspannung und Erholung!

Durch regelmässige Fusspflege bleibt die Gesundheit der Füesse erhalten.

Ob Fusspflege, Nägel lackieren, oder Haarentfernung, in meiner Fusspflegepraxis in Ermenswil wird Ihnen neben einer fachkundigen Fusspflege ein vielfältiges Angebot an Dienstleistungen präsentiert.

Rufen Sie mich an, um einen Termin zu vereinbaren.


 Daniela Ratano


 Daniela Ratano
 dipl. Fusspflegerin
 Sonnenfeld 7
 8734 Ermenswil
 079 348 87 79

Kulturkommission

Musik & Weingenuß am Rebenfest 2016

Das frohe, stimmungsvolle Rebenfest beim Rebberg Bildstöckli ist zu einer beliebten Tradition geworden. Alle Weinfreundinnen und -freunde sind herzlich zur Weindegustation vom **24. September 2016** eingeladen.

Die einmalige Gelegenheit, den Eschenbacher «Bildstöckli Wy» am Ort seines Ursprungs zu kosten und in limitierter Anzahl auch zu erwerben, sollte man sich nicht entgehen lassen. Es gibt pro Jahr nur je ca. 300 bis 400 Flaschen von diesem exklusiven Wein. Eine Rarität, die auch als Geschenk Anklang findet.

Für die Bewirtung sorgt die Musikgesellschaft Helvetia Eschenbach. Volkstümliche Musik garantiert für Stimmung und Gemütlichkeit. Als kulinarische Genüsse locken unter anderem Treberwürste sowie natürlich verschiedene edle Tropfen von der Rebe. Am Rebenfest wird also alles geboten, was das Herz begehrt.

Programm:

- 18.00 Uhr Begrüssung + Apéro
Degustation Eschenbacher «Bildstöckli Wy» Sauvignon blanc und Cabernet
- ab 19.00 Uhr Musikalische Unterhaltung
Kulinarische Genüsse mit Treberwürsten und schönen Weinen
- 20.30 Uhr Weinverkauf Eschenbacher «Bildstöckli Wy»: Sauvignon blanc 2015 und Cabernet 2015
- 24.00 Uhr Ausklang

Das Rebenfest findet auch bei schlechter Witterung statt. Es ist ein Festzelt mit genügend Platz vorhanden.



Anzeigen

**Ihr Obst presst & pasteurisiert
für Sie Hüppi's Mosterei
ab 9. September 2016**

Othmar & Hedy Hüppi
Unterwili, 8735 Rüeterswil
079 280 03 05

Ab 20. September 2016
verkaufen wir unseren Apfelsaft direkt ab Hof

*Bestimmen Sie allein
Raiffeisenbanken im Wert von 800.-*

Garage W. Forster AG
Mettlen
Auto Eberle Eschenbach
Garage Büsser

**14. AUTOSHOW
Eschenbach & Neuhaus
17. und 18. September 2016
jeweils von 10.00 - 17.00 Uhr**

mit speziellem Kinder-Ballonwettbewerb und schönen Preisen vom *RAIFFEISEN*

Profittieren Sie von einer Auswahl an 9 Automarken mit über 100 Modelltypen und über 100 Occasionen
Jede Garage offeriert Speis und Trank!

RAIFFEISEN
AUTO SCOUT 24

IMPRESSUM



4. Jahrgang · 9. September 2016

Herausgeberin
Gemeinde Eschenbach SG

Auflage
ca. 4'200 Exemplare

Redaktion
Gemeinderatskanzlei
Redaktion «Eschenbach aktuell»
Rosa Sciacca Gübeli, 055 286 15 52
Rickenstrasse 12
8733 Eschenbach

Inserate und Beilagen
redaktion@eschenbach.ch
Nicole Steiner, 055 286 15 56

Druck
Rüegg Druck GmbH, Eschenbach

Nächstes Heft / Annahmeschluss*
Nr. 13/2016: 30.09.2016 (*19.09.)

Weitere Informationen
www.eschenbach.ch › Kommunikation

Titelbild
www.fotolia.com



Gemeinde
eschenbach
Landluft in Stadtnähe

Tag der offenen Tür

Aus dem ehemaligen Gemeindehaus an der Dorfstrasse 17 in Goldingen ist nach mehrmonatiger Umbauzeit ein Mehrfamilienhaus mit drei modern ausgebauten 3,5-Zimmer-Wohnungen entstanden.

Es freut uns, Sie nun zu einem Tag der offenen Türen mit kleiner Festwirtschaft einzuladen.

Reservieren Sie sich den Samstag, 24. September 2016, 09.00–14.00 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Eschenbach, 9. September 2016

Abteilung Liegenschaften + Strassen

Anzeige

Bequeme Betten ...
... sind vom Bettenfachgeschäft

E wie Erholung
M wie Matratze
B wie Beratung
R wie Rüti
U wie Umtauschrecht

Embru-Werke AG
Rapperswilerstrasse 33
CH-8630 Rüti ZH

T +41 55 251 15 15
bfg@embru.ch
www.embru.ch

embru
möbel ein leben lang



Viehschauen 2016

Auch in diesem Jahr finden die drei traditionellen Viehschauen in den Eschenbacher Ortsteilen statt. Die Viehschaukommissionen machen dem Slogan «Landluft in Stadtnähe» alle Ehre. Hier alle Informationen.

Viehschau St. Gallenkappel: Mehrzweckgebäude Holz

- Freitag, 7. Oktober 2016
- Auffuhr bis 09.30 Uhr,
Beginn 10 Uhr
- Festwirtschaft am Mittag

Bauernhilbi St. Gallenkappel: Restaurant Krone, Samstag, 8. Oktober 2016, 20 Uhr

- Prämierung des Viehs
- Musikalische Unterhaltung mit den
Steilörglern
- Tombola
- Eintritt gratis

**ACHTUNG: Strasse gesperrt vom
Mehrzweckgebäude Holz bis Rüe-
terswil (07.45–16.15 Uhr).**

Viehschau Goldingen: Bei Eicher Erich, Laupenstrasse 4, Egligen

- Freitag, 14. Oktober 2016
- Auffuhr bis 09.30 Uhr,
Beginn 10 Uhr
- Festwirtschaft am Mittag

Bauernhilbi Goldingen: Restaurant Bannholz, Samstag, 15. Oktober 2016, 20 Uhr

- Prämierung des Viehs
- Musikalische Unterhaltung mit den
Hörnli Fegern
- Tombola
- Eintritt gratis

Viehschau Eschenbach:

Dortreff

- Dienstag, 11. Oktober 2016
- Auffuhr bis 09.45 Uhr,
Beginn 10 Uhr
- Festwirtschaft am Mittag

Bauernhilbi Eschenbach: Restaurant Chrüz, Freitag, 14. Oktober 2016, 20 Uhr

- Prämierung des Viehs
- Musikalische Unterhaltung mit den
Moosbuebä
- Tombola
- Eintritt gratis

Anzeige

**IMMOBILIEN –
UNSERE FREUDE –
IHR ERFOLG**

VERKAUF | BEWERTUNG | VERWALTUNGEN
Telefon 055 212 37 37 | www.rieben-partner.ch

 **IMMOBILIEN AG**
RIEBEN PARTNER
RAPPERSWIL-JONA ESCHENBACH

Neue Gesichter & erfolgreiche Projekte

Neue Lehrervertretung

Nach dem Austritt der bisherigen Lehrervertretung, Katja Tremp, hat **Martin Rüegg** diese Funktion seit dem neuen Schuljahr übernommen. Der Oberstufenlehrer vertritt damit die gewerkschaftlichen Interessen der Lehrerschaft innerhalb der Geschäftsleitung der Schulen Eschenbach.

Neuer Logopäde

Korbinian Burlefinger ist seit dem neuen Schuljahr als Logopäde in den Schuleinheiten Goldingen und St. Gallenkappel tätig. Der Pädagoge hat die Nachfolge von Katharina Back übernommen, welche zum Ende des vergangenen Schuljahres aus dem Logopädischen Dienst

Linthgebiet ausgeschieden ist.

Schulsozialarbeit

Die bisherige Schulsozialarbeiterin, Bettina Zollinger, hat sich entschieden, nach dem Mutterschaftsurlaub vorläufig ihre berufliche Tätigkeit aufzugeben.

Der Zweckverband Soziale Dienste Linthgebiet hat deshalb die bisherige Stellvertreterin, **Seraina Caduff**, fest angestellt. Die Schulsozialarbeit in den Schulen Eschenbach wird somit künftig durch **Stefan Näf** und Seraina Caduff im bisherigen Pensumumfang wahrgenommen.

Umweltpreis für Förderklasse

Fünf nominierte Kinder- und Ju-

gendgruppen präsentierten in St. Gallen ihre Projekte für den WWF-Umweltpreis «der Grüne Zweig». Mit dem vierten Platz «schrammte» die Eschenbacher Förderklasse knapp am Podest vorbei.

Unter der Leitung der engagierten Lehrerin der Begabtenförderung, Andrea Zweifel, hatten die 2.– bis 6.–Klässler einen Biengarten gebaut, der einen Lebensraum für diverse Tiere bietet.

Das tolle Projekt der Eschenbacher Schülerinnen und Schüler wurde sehr zu gefallen und wurde mit einem namhaften Betrag honoriert.



Anzeige



Lukas Fust
Leiter Niederlassung, T 055 286 46 01



René Schmidli
Berater Privatkunden, T 055 286 46 02

Meine ersten Ansprechpartner.

Seit 148 Jahren und davon bereits 38 Jahre in Eschenbach garantiert die St.Galler Kantonalbank eine hohe Kontinuität und Verlässlichkeit. Ob nachhaltige Vermögensbewirtschaftung, durchdachte Finanzpläne für eine entspannte zweite Lebenshälfte oder überzeugende und preiswerte Lösungen zur Finanzierung von Wohneigentum: Wir erfüllen unsere Aufgaben seit eh und je mit viel Engagement und Gespür für die Menschen und die KMU in unserer Region. Für das, was sich in der Vergangenheit ausgezahlt hat, werden wir uns auch in Zukunft einsetzen. So können wir mit Ihnen weiterhin gemeinsam wachsen.

Die St.Galler Kantonalbank in Ihrer Nähe:
Rickenstrasse 1, 8733 Eschenbach

Gemeinsam wachsen.  **St.Galler Kantonalbank**

Impulsvortrag für Erwachsene
mit Profisport-Experte & Mentalcoach Steffen Kirchner

für Eltern
& Lehrer

Potenzialentfaltung

**Was Kindern einen glücklichen
Berufs- und Lebensweg ermöglicht**

Inhaltliche Schwerpunkte:

- | Das Selbstbild: Der größte Einflussfaktor bei der Berufswahl
- | Begeisterung: Der Brennstoff für Leistungsexplosionen
- | Träumen erlaubt?! Was Kindern Lust verleiht, sich anzustrengen
- | Der Rotstiftblick: Warum Kinder ihre Stärken nicht kennen
- | Talentförderung: Von der Schwächenverbesserung zur Potenzialentfaltung



Steffen Kirchner, Profisport-Experte
& Mentaltrainer von Spitzensportlern



**Ein unvergesslicher
Vortrag voller Information,
Inspiration und Spaß!**

Mehr Infos unter:
www.steffenkirchner.de

Live an dieser Schule:

Am Donnerstag,
15. September 2016 um
19.00 Uhr
im Dorftreff in
Eschenbach

Eintritt frei



Anzeige



Alpschwein –
von Natur aus wertvoll

Besuchen Sie unsere
neue Homepage!
metzgerei-betschart.com


metzgerei
betschart

Fleisch ist
Vertrauenssache

Neben dem ganzen Frischfleisch-Sortiment bieten wir Ihnen noch viele weitere Produkte an, die wir mit viel Sorgfalt aus Alpschwein-Fleisch herstellen. Hier eine Auswahl:

Alpschwii Cordon-bleu: Schnitzel mit Alpschwii-Schinken, Alp-Käse

Alpschwii-Vögel: Schnitzel mit Frühstückspeck und Schweinsbrät

Alpschwii-Rippli: Hals- und Nierstück, mild gesalzen, leicht geräucht

Alpschwii-Kochspeck: kräftig geräucht

Alpschwii-Fleischkäse: gebacken oder in der Form zum Selberbacken

Alpschwii-Schinken: mit Schwarte geräucht

Alpschwii-Bratwurst: gekocht und pasteurisiert

FLEISCH · WURST · KÄSE · WEIN · PARTYSERVICE

HAUPTSTRASSE 11 · 8716 SCHMERIKON
TEL. 055 282 13 07 · FAX 055 282 54 37

RICKENSTRASSE 10 · 8733 ESCHENBACH
TEL. 055 282 48 48 · FAX 055 282 48 49



Eschenbach im Bild: St. Gallenkappel (Bilder aufgenommen von Jörg Eugster, St. Gallenkappel)

Anzeige

Himmlich
blumig

STARTEN SIE MIT UNS IN DEN GOLDENEN HERBST
Lassen Sie sich von unserem Herbstsortiment verzaubern.

23. & 24. September 10% auf Schnittblumen und Gewinnspiel
23. Sept. 8.³⁰-12.⁰⁰ 14.⁰⁰-18.³⁰ | 24. Sept. 8.³⁰-16.⁰⁰
8646 Wagen | www.himmlich-blumig.ch

The advertisement features a green background with white floral and vine illustrations. The text is in a mix of white and orange colors. At the bottom, there are illustrations of pumpkins and autumn leaves. The overall design is clean and festive, reflecting the autumn theme.



Blaumeise (Foto: Roman Gubler)

Anzeigen



COIFFURE DA VALERIA

damen und herren



neueröffnung in eschenbach!

freitag 09. september 2016
16:00 – 20:00 Uhr

samstag 10. september 2016
10:00 – 14:00 Uhr

als neukunde/in
erhalten Sie bei Ihrem
ersten termin einen
rabatt von 10%
(gutschein ausgefüllt
mitbringen)

schauen Sie ganz unverbindlich vorbei, für das
leibliche wohl ist gesorgt. ich freue mich auf Sie!

name, vorname

strasse

plz, ort

telefon

e-mail

coiffure da valeria · bildstöcklistrasse 19 · 8733 eschenbach · telefon +41 79 604 61 83 · termine nach telefonischer vereinbarung



ARCHITEKTUR RÜEGG



Christian Rüegg | dipl. Architekt FH

Bildstöcklistrasse 7 | 8733 Eschenbach | 055 282 18 20 | 079 643 84 05 | architektur.ruegg@gmail.com | www.architektur-ruegg.ch

Anzeigen



BeautyOase

SYLVIA SCHNEITER

Die Beauty Oase Sylvia GmbH bezieht am 1. Oktober 2016 die neuen Räumlichkeiten. Das möchten wir gerne mit Ihnen feiern und laden Sie herzlich zum Eröffnungspéro ein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
 Sylvia Schneiter, Inhaberin
 Melina Kämpf, Kosmetikerin EFZ
 Brankica Vidovic, Expertin Laser, Gel-Nägel
 Seraina Poletti, Lernende 3. Lehrjahr
 Ylénia Grau, Lernende 1. Lehrjahr

Samstag, 1. Oktober 2016
 von 10 bis 17 Uhr
 Rütistrasse 6, 8733 Eschenbach
www.beautyoasesylvia.ch

Änderung Öffnungszeiten an Samstagen Verlegung von St. Gallenkappel nach Eschenbach

Die Raiffeisenbank am Ricken verlegt die Schalteröffnungszeiten an Samstagen ab 01. Oktober 2016 von der Geschäftsstelle St. Gallenkappel zum Hauptsitz Eschenbach.

Die Schalteröffnungszeiten für Samstagen gelten somit **ab 01. Oktober 2016** wie folgt:

Hauptsitz Eschenbach **Samstag 08.00 – 11.00 Uhr**

Geschäftsstelle St. Gallenkappel **Samstag geschlossen**

Für Ihr Verständnis danken wir ganz herzlich.

Freundliche Grüsse

Raiffeisenbank am Ricken
 Eschenbach | Ernetschwil | Goldingen | St. Gallenkappel | Schmerikon | Wald

RAIFFEISEN

Anzeigen



ZISAG
HOLZBAU

Zisag Holzbau GmbH
Industrie Churzhaslen
8733 Eschenbach
Tel. 055 286 40 20
www.zisag-holzbau.ch
info@zisag-holzbau.ch

**Holzbau
Elementbau
Neubau / Umbau / Sanierung
Innenausbau**

fit+gesund
Industrie Churzhaslen
8733 Eschenbach

- Bodyforming
- fitdankbaby®
- Pilates
- Kreativer Kindertanz
- Aerodance
- Yoga
- Schwangerschaftsyoga
- Mouna Aerial Yoga
- Massagen & Therapien
- Räumlichkeiten



www.fitgesund.ch

Anzeige

**wir finden
was Sie suchen**
verkauf · vermietung · verwaltung

telefon 055 210 88 22
www.vierwaende.ch



vierwände
immobilien & mehr

Anzeigen

**7-Zimmerwohnung
zu vermieten**

Per 1. Dezember 2016 ist an der Hintergoldingerstrasse 62 in 8638 Goldingen eine 7-Zimmerwohnung zu vermieten. Die Bruttomiete exkl. Nebenkosten liegt bei Fr. 1'500.--. Ein Bastelraum kann bei Interesse dazugemietet werden.

Kontakt:
Gallus Büsser, Hintergoldingerstrasse 64, 8638 Goldingen, Tel. 079 252 74 36

Oberholzer Sanitär AG
Lenzikon 27
8732 Neuhaus
Tel. 055 282 11 76

25
JAHRE
QUALITÄT

OBERHOLZER
SANITÄR SOLAR

Wärmepumpenboiler eine geniale Idee

Ersetzen Sie jetzt Ihren Elektroboiler gegen einen Wärmepumpenboiler zu einem sehr attraktiven Preis und profitieren Sie von einem Förderbeitrag von Fr. 1000.00 im Kanton St.Gallen. Gleichzeitig sparen Sie bis zu 50 % Stromkosten.

Weitere Vorteile
Abwärmenutzung , Entfeuchtet z.B. Keller , kühlt Lagerräume und Keller u.v.m.
Auch mit integriertem Wärmetauscher erhältlich für die Einbindung in eine andere Wärmequelle

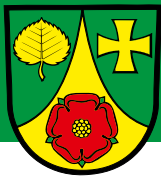
Rufen Sie uns umgehend an ,wir beraten Sie gerne

Weitere Angebote und detaillierte Beschreibung finden Sie auch unter www.oberholzer-sanitaer.ch






www.oberholzer-sanitaer.ch • info@oberholzer-sanitaer.ch • Fax 055 282 23 56



Urnenabstimmung vom 25.09.2016

Am Sonntag, 25. September 2016, gelangen drei eidgenössische Vorlagen und eine kantonale Vorlage zur Abstimmung. Zusätzlich finden die Erneuerungswahlen der Gemeindebehörden statt. Hier finden Sie alle wichtigen Informationen zum bevorstehenden Urnengang.

Eidg. Volksabstimmung

- Volksinitiative «Für eine nachhaltige und ressourceneffiziente Wirtschaft (Grüne Wirtschaft)»;
- Volksinitiative «AHVplus: für eine starke AHV»;
- Bundesgesetz über den Nachrichtendienst (Nachrichtendienstgesetz, NDG)

Kant. Volksabstimmung

- Einheitsinitiative «Ja zum Ausstieg aus dem HarmoS-Konkordat»

Erneuerungswahlen der Gemeindebehörden

- Amtsdauer 2017 – 2020

1. Ort und Öffnungszeiten der Abstimmungslokale

Eschenbach, Schulhaus Dorf
Sonntag, 25.9., 10.00–11.30 Uhr

Bürg, Schulhaus
Sonntag, 25.9., 10.00–11.00 Uhr

Ermenswil, Schulhaus
Sonntag, 25.9., 10.00–11.00 Uhr

Goldingen, neues Schulhaus
Sonntag, 25.9., 10.00–11.00 Uhr

Hintergoldingen, Schulhaus
Samstag, 24.9., 19.00–19.45 Uhr

Oberholz, Talstation
Sonntag, 25.9., 10.00–10.45 Uhr

St. Gallenkappel, Schulhaus
Sonntag, 25.9., 10.00–11.30 Uhr

Walde, Schulhaus
Sonntag, 25.9., 09.45–10.30 Uhr

2. Briefliche Stimmabgabe

- Legen Sie die/den ausgefüllten Stimmzettel in das beigelegte Stimmkuvert oder in ein privates, neutrales Kuvert. Ohne Kuvert ist die Stimmabgabe ungültig.
- Unterschreiben Sie die Erklärung auf dem Stimmausweis. Mit der Unterschrift bestätigen Sie, dass die Stimmabgabe Ihrem Willen entspricht. Ohne Unterschrift ist die Stimmabgabe ungültig.

- Das Kuvert mit dem/den Stimmzettel/n sowie den Stimmausweis mit der unterzeichneten Erklärung legen Sie in das Rücksendekuvert (i.d.R. dasselbe Fensterkuvert, mit dem Sie das Abstimmungsmaterial erhalten haben).

- Das Kuvert an das Stimmregisterbüro kann
 - rechtzeitig für die Postzustellung unfrankiert der Post übergeben (Achtung: B-Post!),
 - bis Urnenschluss in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung eingeworfen oder
 - an der Urne abgegeben werden.

3. Vorzeitige Stimmabgabe

Am Donnerstag und Freitag vor dem Abstimmungssonntag kann auf der Gemeinderatskanzlei während der ordentlichen Bürozeit vorzeitig persönlich abgestimmt werden.

4. Stimmberechtigung

Schweizer Bürgerinnen und Schwei-

zer Bürger sind stimmberechtigt, wenn sie in der Gemeinde wohnen und von der Stimmfähigkeit nicht ausgeschlossen sind. Die Stimmberechtigung beginnt ab zurückgelegtem 18. Altersjahr.

Für Neuzugezogene beginnt die Stimmberechtigung in der Gemeinde:

- bei eidgenössischen Volksabstimmungen:
wenn der Heimatschein mindestens 5 Tage vor der Abstimmung der Einwohnerkontrolle abgegeben wurde.
- bei übrigen Abstimmungen und Wahlen:
sobald der Heimatschein dem Einwohneramt abgegeben wurde.

5. Fehlende Stimmausweise

Fehlende Stimmausweise können bis Freitag, 23. September 2016, 17.00 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei bezogen werden.

6. Beschwerden

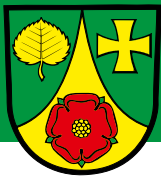
Beschwerden sind innert drei Tagen nach Bekanntwerden des Beschwerdegrundes, spätestens jedoch am dritten Tag nach der amtlichen Bekanntmachung der Ergebnisse, schriftlich und begründet dem Regierungsrat einzureichen.

**RÜEGG
DRUCK**

Rapperswilerstrasse 2 Tel. 055 282 45 40
8733 Eschenbach info@rueeggdruck.ch

TRAUERDRUCKSACHEN

- Trauerzirkulare
- Inserataufgabe für Zeitung
- Leidmahlkarten
- Kuverts
- Grabbild
- Danksagung



Todesmeldungen



Dietziker, Josef Anton, Goldingen, geboren am 11. April 1934, gestorben am 12. August 2016

Büsser-Dietziker, Sofie Agnes, St. Gallenkappel, geboren am 23. Dezember 1923, gestorben am 13. August 2016

Kuster-Meile, Maria Agnes, Eschenbach, geboren am 26. März 1934, gestorben am 14. August 2016

Müller, Hans, St. Gallenkappel, geboren am 11. Mai 1938, gestorben am 15. August 2016

Gubelmann, Joseph Nikolaus, Eschenbach, geboren am 2. Juli 1923, gestorben am 21. August 2016

Huber, Peter, Goldingen, geboren am 30. Oktober 1946, gestorben am 22. August 2016

*Der Tod kann uns von dem Menschen trennen,
der zu uns gehörte, aber er kann uns nicht das nehmen,
was uns mit ihm verbindet.*

Gerichtliches Verbot

Auf Begehren des Baudepartementes des Kantons St. Gallen vom 29. März 2016 hat der Einzelrichter des Kreisgerichtes See-Gaster mit Entscheid vom 3. Juni 2016 das folgende gerichtliche Verbot erlassen:

«Parkieren verboten» (2.50) mit Zusatz «Privat – Unberechtigten ist das Abstellen von Fahrzeugen auf dem Grundstück Nr. 386E, Tunnelstrasse, Eschenbach, unter Androhung einer Busse bis zu CHF 500 verboten. Berechtig sind Parkplatzmieter auf den zugewiesenen Parkfeldern».

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit der Publikation dieses Verbotes beim Kreisgericht See-Gaster, Bahnhofstrasse 4, 8730 Uznach, Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam.

8730 Uznach, 15. August 2016

Kreisgericht See-Gaster



Gemeinde
eschenbach
Landluft in Stadtnähe

Anmeldung Marktstand - Eschenbacher Jahrmarkt

Der traditionelle Jahrmarkt findet am Samstag, 15. Oktober 2016, statt.

Dorfvereine und Interessierte müssen die Platzbestellung für den Markt bis **spätestens 16. September 2016** vornehmen.

Verwenden Sie für Ihre Anmeldung ausschliesslich das offizielle Formular, das Sie hier beziehen können:

- Finanzverwaltung Eschenbach, Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach, Tel. 055 286 15 20
- per E-Mail unter info@eschenbach.ch
- oder als Download: www.eschenbach.ch > Verwaltung > Online-Schalter > Markt anmeldung

Die Marktkommission freut sich auf Ihre Teilnahme.

Abstimmungen

Ungültige briefliche Stimmabgaben vermeiden

Bei jeder Abstimmung oder Wahl gelangen leider etliche Stimmen wegen Ungültigkeit oder zu spätem Eintreffen nicht zur Auszählung. Dies lässt sich auf einfache Art vermeiden, indem die unten aufgeführten Punkte beachtet werden.

Wenn Sie Ihre Stimme brieflich abgeben, kontrollieren Sie bitte, ob Sie den Stimmausweis unterschrieben haben. **Ohne Unterschrift ist die briefliche Stimmabgabe ungültig.**

Legen Sie die **Stimmzettel in ein Kuvert** (Stimmkuvert) – und zwar alle in das gleiche Kuvert. Verpacken Sie das verschlossene Stimmkuvert zusammen mit Ihrem Stimmausweis in das Fensterkuvert (Zustellkuvert) für die Rücksendung an die Gemeinde.

Der Stimmausweis darf nicht ins Stimmkuvert mit den Stimmzetteln gelegt werden, denn durch das Stimmbüro muss die Gültigkeit der brieflichen Stimmabgabe (Unterschrift auf dem Stimmausweis) überprüft werden können, ohne dass die Stimmzettel zu sehen sind (Wahrung des Stimmgeheimnisses).

Achtung: B-Post! Wenn Sie die briefliche Stimmabgabe per Post zurückschicken, übergeben Sie die Sendung frühzeitig der Post, damit sie bis spätestens Samstag vor dem Abstimmungs- bzw. Wahlsonntag bei der Gemeindeverwaltung eintrifft. In der Woche vor dem Abstimmungs- bzw. Wahltermin ist es ratsam, das **Zustellkuvert direkt in den Briefkasten der Gemeinde Eschenbach** zu werfen. Der Briefkasten wird am Sonntag bis zum Urnenschluss (11.30 Uhr) geleert.

Energiespartipp

Kochen & Backen

Da kocht der Chef, dort kochen Promis und manchmal kocht die Volksseele – Kochen liegt im Trend. Der Virtuosität sind dabei bekanntlich kaum Grenzen gesetzt. Ganz einfach dagegen ist der sparsame Einsatz von Energie, wenn...

...die Grösse der Töpfe und Pfannen auf den Inhalt und die Kochfläche abgestimmt ist. Nur wenn der Boden glatt und eben ist, wird die Wärme optimal übertragen.

...immer ein gut schliessender Deckel eingesetzt und nur falls nötig geöffnet wird – sinnvoll sind daher Glasdeckel.

... Speisen immer mit möglichst wenig Flüssigkeit zubereitet werden, weil Wasserverwärmung sehr viel Energie benötigt. Ein Wasserkocher arbeitet um ein Vielfaches sparsamer.

...der Herd schon etwa fünf Minuten bevor die Garzeit abgelaufen ist abgeschaltet wird. Die vorhandene Restwärme reicht aus, um Speisen fertig zu kochen/garen/braten.

...der Backofen nur dann vorgeheizt wird, wenn das Gericht besser gelingt, zum Beispiel Soufflés oder Blätterteiggebäck.

...der Backofen im Umluftbetrieb heizt und die Ofentür nur wenn nötig geöffnet wird.

Kostenlose Beratung unter der Telefonnummer 058 228 71 71.
(Quelle: www.energieagentur-sg.ch)



Energiestadt

Eschenbach SG
Innovativ in Energie

Anzeige



Marlies

Bühlmann

dipl. Gesundheitsmasserutin
dipl. Pilates Personaltrainerin
www.m-buehlmann.ch
info@m-buehlmann.ch

Gesundheitsmassagen
Kopfschmerz – Migräne Therapie
Craniosacral Therapie
Dorn – Sanfte Wirbeltherapie
Bindegewebe-massage
Breuss – Mobilisation der Wirbelsäule
Triggerpunkt-Therapie und passive Dehnung
Schröpfkopfmassage
Hot Stone Massage
Alexandria Body Sugaring

Schon gesehen?

Neuer Verkaufsautomat mit Früchten, Süssmost und vielem mehr!

Direkt an der Rickenstrasse, ausgangs St. Gallenkappel (Betzikon) in Richtung Wattwil befindet sich der neue Verkaufsautomat der Familie Schmucki. Hier werden Früchte, Kartoffeln, Eier, Süssmost, Honig, Confi und viele weitere Produkte von ihrem Bauernhof angeboten.

Jetzt aktuell:

- Fellenberg Zwetschgen
- Süssmost «Frisch ab Presse»

Mit dem Verkaufsautomaten sind nun die Produkte täglich, auch am Wochenende, während 24 Stunden erhältlich. Der Verkauf ist ganz einfach; man wirft den geforderten Geldbetrag ein (Münzen oder Noten) und gibt den gewünschten Code ein. Schon öffnet sich die Glastüre und das gewünschte Produkt kann herausgenommen werden. Man kann nun zu jeder Zeit bei der Vorbeifahrt frische Produkte kaufen, z.B. Eier für das Frühstück am nächsten Morgen.

Obst, Kartoffeln, Eier, Honig... im neuen Verkaufsautomat in St. Gallenkappel



Verkaufsautomat von Hofladen Schmucki, Mettlen
Tel. 055 284 20 47, bg_schmucki@bluewin.ch



Urchig lüpfiger Atzmännig-Tag

**Samstag,
10. September
2016***

*Verschiebedatum
Sonntag, 11. September 2016

www.atzmaennig.ch

Programm 'Urchig lüpfiger Atzmännig-Tag' Samstag, 10. September 2016

ca. 09.00 Uhr	Marktstände mit Produkten aus dem Goldingertal
ab 09.30 Uhr	Alpabfahrt von Alp Altschwand
11.00 Uhr – 14.00 Uhr	Schweizer Mittagsbuffet
11.00 Uhr – 15.00 Uhr	Pferdekutschenfahrten
11.00 Uhr – 16.00 Uhr	Musikalische Unterhaltung
11.00 Uhr – 16.00 Uhr	Kinder-Schwingplausch
12.00 Uhr – 12.15 Uhr	Einscheller Goldingen
12.30 Uhr – 13.00 Uhr	Alphornklänge und Fahenschwingen
13.30 Uhr	Greifvogel-Flugshow
14.30 Uhr – 15.00 Uhr	Alphornklänge und Fahenschwingen
17.00 Uhr	Greifvogelwanderung

Verschiebedatum Sonntag 11. September
(Programm ohne Alpabfahrt)

Buchtipp

von Christine Schrepfer



Das goldene Ufer - der Beginn der grossen Auswanderer-Saga

In der Schlacht von Waterloo rettet der junge Walther seinem Kommandanten das Leben. Zum Dank nimmt dieser sich des Waisenjungen an – ebenso wie der kleinen Gisela, deren Vater im Kampf fiel. Beide wachsen von nun an im Grafenschloss auf – sehr zum Unwillen des Grafensohnes, der sie aus tiefstem Herzen verachtet.

Jahre später wird aus der Abneigung Hass, denn der Erbe des Grafen will die schöne Gisela für sich. Doch deren Herz schlägt seit langem für Walther. Es kommt zum grossen Eklat, und dem jungen Paar bleibt nur die Flucht nach Amerika...

Die spannende Saga geht weiter in den Folgebänden «Der weisse Stern», «Das wilde Land» und «Der rote Himmel», alle bei uns in der Bibliothek erhältlich.

Hinter dem Namen Iny Lorentz verbirgt sich ein Münchner Autorenpaar, dessen historische Romane wie «Die Wanderhure» viele Leser begeisterten.

Kommen Sie in unserer Bibliothek vorbei und leihen Sie sich dieses Buch aus! Sie finden bei uns über 9'000 Medien und viele weitere auch digital unter www.dibioist.ch.

Gemeindebibliothek Eschenbach
Rapperswilerstr. 12, Eschenbach
Montag 18–20 Uhr | Mittwoch
14–17 Uhr | Samstag, 9–12 Uhr

(während den Schulferien jeweils samstags geöffnet)



Kirchen-Konzert

The Daffodils

18. Sept. 2016, 17.00 Uhr

Kirche Eschenbach
Eintritt frei - Kollekte

Mit dem Erlös unterstützen wir die Schweizerische Gesellschaft für Cystische Fibrose.



Schnupperprogramm Cevi Eschenbach

Bisch du scho im Chindergarte oder älter und erläbsch gern Abentüür? Chum doch am 10.09.2016 id Cevi go luege! Es wartet vill Spass, cooli Lüüt und es paar Überraschige uf dich.

Meh Informatione uf:
www.cevi-eschenach.ch

Outdoorfitness in Eschenbach

Beim Outdoorfitness trainierst du Kraft, Herz/Kreislauf und Kondition mit dem eigenen Körpergewicht. Dank eines abwechslungsreichen Trainings - draussen in der Natur- erhöhst du dein Wohlbefinden, deine Fitness und dein Körperbewusstsein

Komm vorbei und mach mit. Trainingszeiten: Montagabend 18.15-19.15 und Mittwochmorgen 08.30-09.30 Uhr. Ebenfalls auch sporadisch an den Weekends. Melde dich bei Evelyne

Wiederkehr, 079 592 45 40



Offene Probe am Mittwoch, 14. September 2016, 20.00 Uhr

Häsch Lust am Jutzä und am Singä, dänn chasch Dini Freiziit bi üs im Jodelklub verbringä. Immer am Mittwoch ab dä Achtä, händ mir Prob im Rest. Rössli z'Chappelä. Drum chum doch eifach mal inä Prob verbii, äs wär cool, wänn Du bi üs däbi würsch sii.

Am Mittwoch, 14. September händ mir ab 20.00 Uhr Türe für alli interessiertä offä.
 Mir freued üs uf Eu!

Präsident: Franz Betschart
 Tel. 079/584'18'02
www.jodelklub-berggruess.ch



Din Traum - min Bruef

So heisst das Eschenbacher Fasnachts-Motto 2017!

15 Fasnachtszünftler nahmen am traditionellen, Flip Flop tauglichen Mottobestimmungs- Ausflug teil. In Rapperswil empfing sie Paul Heeb mit einer eindrücklichen Altstadt-Führung. Begleitet von Schwyzerörgeli-Klängen durfte ein Sprung in den Froschteich, diesmal namens Zürichsee, nicht fehlen. Zu später Stunde war dann das nächste Fasnachtsmotto bestimmt. Ob als Fotomodell oder Pilot, ob mehr Beruf oder Traumberuf, der Fantasie der Böggen sind am 10. - 11. Februar 2017 keine Grenzen gesetzt.

www.eschenbacher-fasnacht.ch

Helfer gesucht

Ein Dankeschön an alle freiwilligen Helferinnen und Helfer!

An der letzten Dorffasnacht durfte das OK auf viele treue Vereine und spontane Helfer zählen. Ohne sie wäre die Durchführung des Anlasses in dieser Grösse schon lange nicht mehr möglich.

Auch dieses Jahr freuen sich die Froschzünftler, wenn sich wieder möglichst viele Helfer auf

www.eschenbacher-fasnacht.ch unter der Rubrik

"Anmeldung Helfer 2017" eintragen oder bei Fragen den Personalverantwortlichen Michael Faisst direkt kontaktieren.

Die nächste Fasnachtsparty findet am 10. - 11. Februar 2017 statt.



Erntedankgottesdienst am Bettag in der Pfarrkirche St. Gallenkappel

Sonntag, 18. September 2016, 10.30 Uhr
mitgestaltet vom Männerchor St. Gallenkappel-Goldingen, Kirche dekoriert vom Sakristanen-Ehepaar



Anschliessend lädt der Pfarreirat zum Apéro ein.



EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE
UZNACH UND UMGEBUNG



Herzliche Einladung zum ökumenischen Bettags-Gottesdienst, Sonntag, 18.9.16

Beginn: 10.30 Uhr, Pfarrkirche Eschenbach
Thema: «Unerwartete Blüten»
Musik: Gospelchor «The Daffodils» Eschenbach

Im Anschluss: Apéro im Generationenhaus
Gleichzeitig: «Chinderfiir» im Michaelsraum



Die Bibliothek am Mürtschen-Märt 1. Oktober 2016

Besuchen Sie unseren Stand am Mürtschen-Märt und greifen Sie zu! Wir verkaufen alle ausgeschiedenen Medien für nur Fr. 1.-. Ausserdem gibt es tolle Preise zu gewinnen an unserem Kinderwettbewerb!

Wir freuen uns auf Sie!



WIR SUCHEM VERSTÄRKUNG!



Hast du Interesse ein Instrument zu erlernen oder spielst du bereits eins?

27. September + 04. Oktober 2016
Öffentliche Probe um 20:00 Uhr
im Mehrzweckraum
Schulhaus Goldingen

Musikverein Goldingen: www.mv-goldingen.ch
Weiter Infos: dietzikerflavia@hotmail.com

9. September bis 30. September 2016

Datum	Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
10.9.	09:00	Urchig lüpfiger Atzmännig Tag	Atzmännig, Goldingen	Sportbahnen Atzmännig AG
10.9.	09:00	Atzmännig-Markt	Atzmännig, Goldingen	Verein Goldingertal Eschenbach
11.9.	09:00	Familiengottesdienst zum Erntedankfest	Kath. Kirche, Eschenbach	Kath. Pfarrei und Christlicher Bauernbund
11.9.	09:30	22. Völkturnier Walde	Schulhausplatz Walde oder Turnhalle St. Gallenkappel	OK Völkturnier Walde
11.9.	10:30	Atzmännig-Markt	Atzmännig, Goldingen	Verein Goldingertal Eschenbach
13.9.	12:00	Senioren-Mittagstisch	Gasthaus zum Rössli, Goldingen	Pro Senectute
13.9.	15:00	Krabbelgruppe	Altes Gemeindehaus, Eschenbach	Familientreff Eschenbach
15.9.	19:00	Impulsreferat Steffen Kirchner im Dorftreff	Dorftreff, Eschenbach	Schulen Eschenbach
17.9.	09:00	Babysitterkurs für Jugendliche	Schulhaus Kirchacker, Eschenbach	Familientreff Eschenbach
18.9.	10:30	Ökumenischer Gottesdienst zum Betttag	Pfarrkirche, Eschenbach	Evangelische Kirchengemeinde & Katholische Pfarrei
20.9.	14:30	Muki-Treffen	Mehrzweckraum Schulhaus Dorf, Goldingen	Muki-Frauen Goldingen
20.9.	19:30	Besuch des Musicals «IO SENZA TE»	Theater 11, Zürich	FG Goldingen
24.9.	09:00	Tag der offenen Tür	Ehemaliges Gemeindehaus, Goldingen	Gemeindeverwaltung, Liegenschaften & Strassen
24.9.	18:00	Rebenfest 2016	Rebberg/Arena Bildstöckli	Kulturkommission Eschenbach
26.9.	20:00	Monatsübung	Werkdienstgebäude Eschenbach	Samariterverein Eschenbach u.U.
28.9.	13:00	Besuch auf dem Bauernhof	Treffpunkt: Dorftreff, Eschenbach	Interkultureller Frauentreff

Entsorgungsinformationen auf Seite 10.



20 Jahre Pension Mürtschen*** Eschenbach SG

Sa/So, 1./2. Oktober 2016

Festprogramm: **Samstag, 1. Oktober 2016 (10 – 17 Uhr):**

- **Mürtschen Märt**
 - Markt- und Verpflegungsstände, Vorführungen
 - Unterhaltung im Restaurant/auf der Terrasse mit Jost
- **Festzeltbetrieb mit Unterhaltung**
 - MG Helvetia, Eschenbach (11 Uhr)
 - Jodelclub Berggruess, St. Gallenkappel (13.30 Uhr)
 - Kindertanzgruppe Goldingen (14.30 Uhr)
 - Lingomba Chor, Eschenbach (15.30 Uhr)

Festprogramm: **Sonntag, 2. Oktober 2016 (10 Uhr):**

- **Ökumenischer Gottesdienst im Festzelt**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Pension Mürtschen*** und Kommission Alter, Eschenbach SG

